



Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale

# L'Olmo

## Colturano informa

Numero 3

Ottobre 2023

Direttore responsabile: **Giulio Enrico Maria Guala**  
Pubblicità e redazione: Editrice Milanese S.r.l. - Via Papa Giovanni XXIII, 3  
Peschiera Borromeo - **Tel. 02 94433055** - [Info@editricemilanese.it](mailto:Info@editricemilanese.it)  
Tipografia: Tipografia Popolare - Via San Giovannino, 4, 27100 Pavia PV

Editore: **Comune di Colturano**  
Proprietà del **Comune di Colturano** [segreteria@comune.colturano.mi.it](mailto:segreteria@comune.colturano.mi.it)  
Aut. Trib. di Lodi n. 336 del 30.06.2002  
**L'Olmo è consultabile sul sito: [www.comune.colturano.mi.it](http://www.comune.colturano.mi.it)**

## Massima condivisione, in ogni fase, per il nuovo Piano di Governo del Territorio

Il Piano di Governo del Territorio di Colturano continua il percorso verso la nuova forma attraverso una massima condivisione, un atteggiamento che abbiamo sempre sostenuto fin dai primi incontri con la cittadinanza. Entro ottobre arriverà in Consiglio Comunale per l'adozione, primo passaggio formale, per seguire l'iter burocratico già illustrato nei mesi scorsi. La realtà di Colturano è differente da situazioni come lo stadio a San Donato Milanese o le logistiche a Carpiano: accomunarle nello stesso ragionamento, come fatto in alcuni articoli di giornale, è fuorviante ed allarmistico. Ho seguito personalmente fin dall'inizio i lavori per predisporre la Variante Generale del Piano di Governo del Territorio, necessaria per su-



*Il Comune  
di Colturano  
lancia un appello  
per la Pace  
in tutto il mondo*



Melegnano Spurghi S.a.s.  
di  
Emanuele Galvagno & C



Ufficio Amministrazione: **MELEGNANO SPURGHI SAS** - Via Gramsci, 2 - Colturano (MI)  
Sede Operativa: Via Gramsci, 2 - Colturano (MI) - Tel: +39 02/9835803 - 331/1493752  
[www.melegnanospurghi.it](http://www.melegnanospurghi.it) - [melegnanospurghisas@gmail.com](mailto:melegnanospurghisas@gmail.com)

perare l'inerzia dei passati PGT, che hanno lasciato sul territorio aree incolte, cantieri bloccati e ruderi (come ad esempio l'area del Poeta) impedendo lo sviluppo futuro del nostro Comune.

Il nuovo PGT tiene inoltre conto del verde: l'area di trasformazione AT2 è stata rimodulata e prevede oltre 15.000 metri quadrati di area boschiva pubblica; inoltre per la Corte Grande abbiamo previsto un sistema di incentivi per il recupero degli immobili e la riqualificazione complessiva dell'area.

Colturano ha bisogno di nuove realizzazioni che possano portare all'attuazione di nuovi servizi e all'implementazione di quelli già esistenti, senza stravolgere l'habitat in cui viviamo, ma con molta onestà e concretezza. Quindi nessuna "colata di cemento" in arrivo, ma un'Amministrazione attenta alle reali esigenze del territorio e della popolazione che lo abita. Insieme per un futuro migliore per Colturano.

**Giulio Guala**  
**Sindaco di Colturano**

## Interventi urgenti al tetto del Municipio

**I**l Municipio di Colturano, proprio in questi giorni, è oggetto di lavori di riqualificazione al tetto, da anni ammalorato, tanto da risultare evidentemente compromesso durante le stagioni più piovose.

Si tratta di un'opera importante per la Casa Comunale perché siamo intervenuti tenendo conto di due aspetti: il primo è chiaramente la riqualificazione perché l'immobile sia sicuro e decoroso, il secondo è l'efficienza energetica. In particolare gli interventi riguardano il rifacimento del manto di copertura



e la relativa posa dei materiali utili alla coibentazione.

L'investimento complessivo è stato di 75.500 Euro: di questi 50.000 provengono dal PNRR e in particolare dai fondi destinati all'efficientamento energetico; la quota restante arriva da fondi del bilancio comunale.

I lavori saranno terminati entro il mese di novembre, compatibilmente con le condizioni meteorologiche.

**Giulio Guala**  
**Sindaco di Colturano**

## Cimiteri: lavori a favore di decoro e fruibilità

**E**ntrambi i nostri cimiteri sono oggetto di riqualificazione: dopo decenni senza seri interventi adeguati, proseguiamo con i lavori già iniziati negli scorsi anni per ridare decoro a questi immobili.

Per entrambi i campi santi sarà realizzato il rifacimento delle coperture con l'utilizzo di guaine bituminose; al cimitero di Colturano i servizi igienici saranno oggetto di intervento agli intonaci, inoltre, pareti e soffitti verranno imbiancati. A Balbiano, infine, eseguire-

mo anche il ripristino degli intonaci e la tinteggiatura della camera mortuaria, dei servizi igienici e del locale di deposito.

L'investimento previsto è pari a 79.500 Euro, dei quali 75.000 provengono da fondi regionali appositamente ottenuti dalla nostra Amministrazione per questi interventi e la quota restante utilizzando fondi di bilancio.

**Iolanda Bongo**  
**Vicesindaco di Colturano**



# REDEMAGNI

Lavorazione Marmi - Graniti  
Monumenti - Edilizia Cimiteriale

## Tel. 02.90.64.281

Via Carso, 58 - Paullo (MI) - [www.redemagnimarmi.it](http://www.redemagnimarmi.it)

## “Puliamo il Mondo”: i giovani cittadini danno l'esempio ripristinando l'ambiente

**A**ncora una volta, l'entusiasmo dei giovani ha contraddistinto la partecipazione all'edizione 2023 di "Puliamo il Mondo". Numerosissimi bambini, assieme ai loro genitori, si sono equipaggiati con cappellini, pettorine colorate, guanti e pinze forniti da Legambiente. L'obiettivo era contribuire a rendere il nostro mondo un luogo più pulito, anche a costo di sporcarsi un po'. Ogni anno, il numero dei partecipanti cresce, specialmente i più piccoli, e tutti dimostrano grande consapevolezza del compito da svolgere: raccogliere cartacce, mozziconi, microplastiche e varie tipologie di rifiuti. Quest'anno, l'attenzione è stata rivolta a Colturano, dove sono intervenute tre squadre coprendo numerose strade del paese, trovando purtroppo anche rifiuti inaspettati come una bicicletta arrugginita e reti per materassi, oltre a una grande quantità di bottiglie di vetro. Cem Ambiente Spa, che si occupa della raccolta rifiuti porta



a porta, è stato fondamentale nel recuperare tutto il "bottino" della mattinata di pulizia, per consegnarlo correttamente al centro di raccolta. La gradita partecipazione del Maestro Salvatore Schetto della scuola di karate Heijo Shin Dojo di Colturano ha testimoniato l'impegno delle società sportive nell'educare i giovani allo sport e alla cittadinanza attiva. Tanti anche i consiglieri comunali, dimostrando che è possibile esercitare il proprio ruolo di rappresentanti dei cittadini anche attraverso azioni concrete, dando così un vero esempio. È stato gratificante concludere l'attività con i complimenti dei cittadini che passavano e il genuino interesse di alcuni genitori su come poter proseguire l'attività di plogging in futuro. Un sentito ringraziamento a tutti i partecipanti e arrivederci alla prossima edizione di Puliamo il Mondo.

*La Giunta Comunale*

### Contributi per l'asilo nido

**P**er sostenere le famiglie nel pagamento delle rette per la frequenza presso un asilo nido nell'anno 2023, a breve verrà emanato un bando per l'erogazione di contributi. Grazie a risorse aggiuntive del Fondo di Solidarietà 2023, il totale dei contributi ammonta ad un totale di 15.336,07 Euro. Inoltre anche quest'anno abbiamo aderito alla misura regionale "Nidi gratis": stiamo aspettando le graduatorie definitive per conoscere l'ammontare dei fondi destinati al nostro Comune. Tutti gli aggiornamenti su [www.comune.colturano.mi.it](http://www.comune.colturano.mi.it)

*Iolanda Bongo - Vicesindaco di Colturano*

### Segnalazioni illuminazione

**I**l Comune di Colturano rende noto il numero verde per le segnalazioni dei cittadini. In caso di problemi alla pubblica illuminazione cittadina è possibile chiamare il numero verde 800 032 840 del nuovo gestore ATES – Azienda Territoriale Energia e Servizi S.r.l. Per le segnalazioni è disponibile anche l'indirizzo [luce.ates@atesenergia.it](mailto:luce.ates@atesenergia.it).

**BELLONI**  
ONORANZE FUNEBRI



— Onoranze Funebri —

[www.bellonionoranzefunebri.it](http://www.bellonionoranzefunebri.it)

**Tel. 02 9831945**

Melegnano - Vizzolo Predabissi - Paullo - Mulazzano - Mediglia - Mombretto - Pantigliate

## In Consiglio assegnate le Benemerenze 2023

**P**er il secondo anno consecutivo abbiamo convocato una seduta straordinaria del Consiglio Comunale per conferire le benemerenze civiche. Il 5 ottobre la sala era gremita di amici, parenti e volontari delle associazioni premiate, proprio come accaduto lo scorso anno.

L'emozionante serata è iniziata con la consegna della Cittadinanza Onoraria alla Memoria a Cristina Scozia, donna che ha trascorso molti anni a Colturano e che purtroppo ci ha lasciato tragicamente lo scorso aprile a Milano. La targa è stata consegnata al padre Raffaele, al fratello Alberto, entrambi cittadini di Colturano negli anni passati, e al compagno di Cristina, Davide. Un toccante intervento del consigliere Alessandra Pizzamiglio ha reso omaggio a Cristina, ricordandone la figura e l'impegno. Spazio poi ai quattro riconosci-



menti "La Cicogna d'Oro" per l'anno 2023 che sono stati assegnati all'Associazione Auser Dresano Colturano, con attestato consegnato alla presidente Domenica De Serio; a Gian Battista "Tino" Bianchi, pilastro della Pro Loco Colturano e attivo nelle attività parrocchiali e oratoriali; a Daniela Cornelli, la "Stria di Balbiano", coordinatrice del gruppo Caritas della locale parrocchia; alla Pro Loco Colturano: l'attestato è stato conferito al Presidente in carica, Giacomo Tosini, e per estensione a tutti i soci.



In occasione delle sagre sono state consegnate le targhe di riconoscimento ai meritevoli: domenica 8 ottobre, sul sagrato della chiesa parrocchiale di San Giacomo Maggiore a Balbiano, alla signora Cornelli e alla Pro Loco Colturano; mentre la domenica successiva, il 15 ottobre, al termine della processione, sul sagrato della chiesa parrocchiale di Sant'Antonino a Colturano, le targhe sono state consegnate al signor Bianchi e all'Auser Dresano-Colturano.

**Giulio Guala**  
**Sindaco di Colturano**

## Tante iniziative per le sagre di Balbiano e Colturano

**L**e sagre di Balbiano e Colturano sono state l'occasione per riunire la nostra comunità e celebrare i cittadini meritevoli con le Benemerenze civiche 2023. Per due fine settimana consecutivi i nostri due centri si sono animati di iniziative che hanno visto la collaborazione tra Parrocchie, Amministrazione Comunale e Pro Loco Colturano.

La prima protagonista è stata la Parrocchia di "San Giacomo a Balbiano dal 5 al 9 ottobre", mentre le celebrazioni per Sant'Antonino Martire si sono svolte il fine

settimana successivo. In generale si sono alternati momenti di impegno religioso - tra Sante Messe solenni, confessioni e le processioni, accompagnate dal corpo Bandistico "G. Verdi" di Cerro al Lambro - ad appuntamenti più sociali come le cene delle Sagre nei rispettivi Oratori, la vendita delle torte, le pesche di beneficenza le bancarelle di hobbistica, l'esposizione dei macchinari agricoli nel cortile della ex Cascina "Cortazza" e le attrazioni per i più piccoli, come la Pompieropoli degli amici Vigili del Fuoco Volontari di Melegnano.

**ARENZI**  
onoranze funebri



**Tel. 02 9834237** [www.arenzi.it](http://www.arenzi.it)

Cerro al Lambro - Melegnano - Casaletto L. - Carpiano - Mulazzano - Mediglia

# RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO

RISTRUTTURAZIONE BILOCALE A  
PARTIRE DA **€16.500**

BAGNO LUXURY  
A PARTIRE DA **€6.900**

SCONTO IN DETRAZIONE  
**50%**

**CONTATTI :**

✉ [INFO@ITALGESTCANTIERI.COM](mailto:INFO@ITALGESTCANTIERI.COM)

☎ +39 331 327 1986

🌐 [ITALGESTCANTIERI.COM](http://ITALGESTCANTIERI.COM)

## Installazione artistica "Il Magazzino degli Scarti"

In un'interessante collaborazione tra l'Amministrazione Comunale di Colturano e Auser Peschiera Borromeo, prenderà vita l'installazione artistica "Il Magazzino degli Scarti", ideata dalla regista Simonetta Favari.

L'installazione si comporrà di oggetti abbandonati e "quadri viventi", raffigurati da 11 personaggi considerati emarginati dalla società. Ma chi sono queste persone che alcuni definiscono "scarti"? La risposta emergerà dai loro racconti, permettendo così ai visitatori di riflettere sulle fragilità umane.

Il suggestivo progetto sarà allestito presso la Biblioteca Comunale di via Municipio 5, nei giorni di sabato 21 e domenica 22 ottobre, con orario continuato dalle 14.30 alle 18.30.

L'ingresso alla mostra è gratuito, ma sarà necessario prenotare in anticipo, telefonando al numero 331/9006554 per garantirsi l'accesso all'installazione. Si tratta di un'occasione unica per sperimentare l'arte in prima persona.

**Lodovica Pessina**  
Assessore alla Cultura



**SABATO 21 E DOMENICA 22 OTTOBRE**  
**DALLE ORE 14:30 ALLE ORE 18:30**  
presso la Biblioteca Comunale di Colturano  
Via Municipio, 5

# IL MAGAZZINO DEGLI SCARTI

**INSTALLAZIONE ARTISTICA**  
ideazione e regia di Simonetta Favari

Undici personaggi accompagnano lo spettatore in  
una visione circolare e inaspettata

**INGRESSO GRATUITO**  
**SU PRENOTAZIONE:**  
Cell.: 3319006554



**CENTRO MEDICO  
POLISPECIALISTICO**

Direttore sanitario Dr. Gianmario Corvi

### PROMOZIONE DI OTTOBRE

**PREVENZIONE  
RETINOPATIA DIABETICA  
FONDO DELL'OCCHIO € 60,00**

**PREVENZIONE CARDIOVASCOLARE  
ECOCOLORDOPPLER TSA  
TRONCHI SOVRAORTICI € 80,00**

#### PREVENZIONE RETINOPATIA DIABETICA

La retinopatia diabetica è una grave complicanza del diabete, colpisce la retina ed è la prima causa di ipovisione e cecità nei paesi sviluppati.

Si calcola che venga diagnosticata una retinopatia a circa un terzo dei diabetici. Si previene con il controllo periodico degli zuccheri in circolo e con il controllo annuale del fondo dell'occhio come da linee guida.

#### PREVENZIONE CARDIOVASCOLARE

L'ecocolordoppler dei tronchi sovraortici o TSA è un valido strumento di prevenzione cardiovascolare non invasivo, che permette di verificare che non vi siano ostruzioni nelle arterie carotidi e di individuare eventuali ispessimenti o placche all'interno della parete delle arterie. L'indagine è fondamentale per valutare lo stato di salute delle carotidi, arterie che portano sangue e ossigeno al cervello e individuare precocemente possibili stenosi, al fine di prevenire patologie come ICTUS E ISCHEMIE CEREBRALI. Il consiglio degli esperti è di sottoporsi a Ecocolordoppler dei Tronchi Sovraortici a scopo preventivo dopo i 50 anni di età almeno una volta l'anno. La necessità aumenta quando ci sono fattori di rischio quali obesità, ipertensione, colesterolo alto, fibrillazione atriale e familiarità a eventi ischemici.

## Pro Loco Colturano: tutte le attività

Le vacanze sono finite e al rientro la Pro Loco Colturano vi aspettava con la Cena sul Ponte Vecchio di Balbiano. Quest'anno è stata l'occasione per festeggiare i 20 anni dell'associazione AUSER Dresano Colturano e rinsaldare la reciproca collaborazione. Una piacevole sorpresa è stato il trio di cantanti JUKE VOX GIRL con voci di prim'ordine.

Settembre ha visto la ripartenza delle attività del "Gruppo Ballo" e delle sfide serali di Burraco.

Ma questo è passato; le prossime tappe sono la serata "dolcetto o scherzetto" di Halloween che quest'anno si svolgerà a Colturano la sera del 31 ottobre dalle 20.30, mi raccomando bambini e adulti più spaventosi che mai!

Il 3 dicembre si parte per la gita so-

ciale ai Mercatini di Natale di Aosta, con la visita guidata della fortezza di Bard.

Concluderemo l'anno con gli auguri di natale domenica 17 dicembre presso la piazza della chiesa a Balbiano tra frittelle, vin brulè e i canti di natale del trio LADIEZ TRIO.

Potete trovare le informazioni sulle nostre attività sul sito [www.prolocolturano.it](http://www.prolocolturano.it).

## Variazione di bilancio per creare parcheggi, ma l'opposizione vota contro

Nel Consiglio Comunale del 12 settembre u.s. è stata approvata una variazione di Bilancio: l'importo più rilevante riguarda lo stanziamento di 130.000 Euro per la riqualificazione di un tratto di via Colombara, con l'obiettivo di realizzare aree parcheggio. Il Consiglio ha approvato con 8 voti favorevoli (consiglieri di maggioranza + Villanacci) e **3 voti contrari (consiglieri di minoranza)**.

Singolare questo voto, dato senza alcuna spiegazione al Consiglio o ai cittadini, pervenuto da chi, il 14 febbraio 2023 ha presentato un'interrogazione sul

"problema parcheggi nel territorio comunale" e poi, a seguito di questa, ha scritto anche un articolo su L'Olmo di marzo in cui si dice che "per l'Amministrazione il parcheggio è un falso problema".

Che opposizione è? Fine a sé stessa, difficilmente credibile e poco argomentata, con l'unica intenzione di essere contro a prescindere.

I cittadini di Colturano anche in questo meriterebbero di più.

**Liste Colturano Civica  
Progetto Comune**

Il Gruppo Insieme per l'unione non ha utilizzato lo spazio messo a disposizione dall'Amministrazione.



STUDIO LEGALE  
CRIVELLO

CHIEDI UN APPUNTAMENTO

CHIAMACI ALLO  
**0298233402**

I NOSTRI SERVIZI

Eredità e Successioni • Avvocato d'Impresa  
Separazioni e Divorzi • Recupero Crediti  
Compravendite Immobiliari e Locazioni • Responsabilità Civile e Risarcimento

Via Martiri della Libertà, 4 20077 Melegnano (MI) - [info@studiolegalecrivello.it](mailto:info@studiolegalecrivello.it) - [www.studiolegalecrivello.it](http://www.studiolegalecrivello.it)



Rendi  
più confortevole  
e sicura  
la tua casa!

Cambia oggi  
i tuoi vecchi infissi



75%

DI SCONTO  
IN FATTURA

Eliminando le barriere architettoniche

*Contattaci per maggiori info*

Tel.: 3519013592

Viale della Repubblica, 4 20070 Cerro al Lambro (MI)

[dmainfissi@gmail.com](mailto:dmainfissi@gmail.com)

[www.dmainfissi.it](http://www.dmainfissi.it)